

## TRAVAUX

L'ancien hôpital Saint-Joseph  
va revivre

Page 7

## GRANDS CHANTIERS

Premières foulées  
sur le nouveau pont urbain !

Page 11

## ÉCONOMIE

Webhelp, 600 emplois à terme  
dans le Compiégnois

Page 14

# COMPIEGNE

N O T R E  V I L L E

JANVIER-FÉVRIER 2011 - N°291 - [www.compiegne.fr](http://www.compiegne.fr)



LE CLOÎTRE SAINT-CORNEILLE  
UN LIEU DÉSORMAIS  
DÉDIÉ À LA CULTURE

Pages 8, 9 et 10

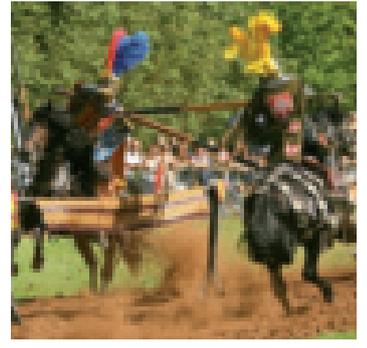
# TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2010



Inauguration du square Lyautey rénové.



Exceptionnelles Promenades musicales dans le parc du Palais Impérial de Compiègne.



Fête de la chasse et de la nature.



Jean-Christophe Bette, champion du monde.



Camille Lacourt, Alain Bernard et Hugues Duboscq à Compiègne.



Démolition de la résidence Pierre Loti.



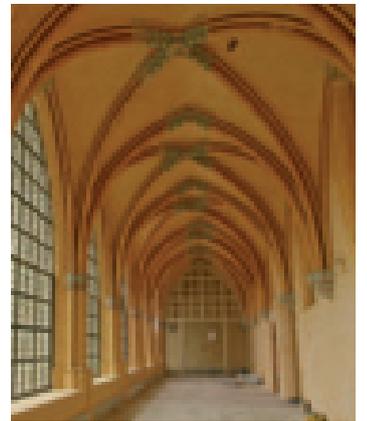
"Impression Japonaise" aux Minimes.



La nouvelle crèche interentreprises Les Petits Chaperons Rouges.



La recyclerie de l'Agglomération compiégnoise.



Fin de la restauration du cloître.



Août 2011, mise en circulation du nouveau pont.



La maison-relais à Royallieu.

## LES IMAGES DU MOIS



L'association "Au fil du temps" a convié les aînés à confectionner des chapeaux de Catherinettes qui ont fait l'objet d'un quiz.



Le Père Noël est venu avec, dans sa hotte, des jouets pour chacun des élèves de maternelle.

Repas des personnes âgées  
Près de mille convives au Centre de rencontres de la Victoire.



Inauguration des travaux de la rue de Stalingrad.

Pose de la première pierre  
du programme immobilier baptisé l'Allée de l'Impératrice.



L'Arche inaugure le "Rocher", lieu d'accueil pour personnes handicapées mentales.

Superbe concert au Théâtre Impérial pour les 50 ans du CLEP.



Le Franc est né à Compiègne, une pièce que les visiteurs ont pu admirer au Musée Antoine Vivenel.

Téléthon 2010  
Malgré les conditions météorologiques difficiles, les coureurs se sont relayés durant 24h.



## En entrant dans l'an nouveau...



Photo J.-P. Gilson

Alors que va s'ouvrir la nouvelle année, je suis heureux, comme le veut la tradition, de vous adresser mes vœux les plus sincères et chaleureux. Pour vous, vos proches, vos familles, pour Compiègne, son Agglomération, l'Oise et la France.

Puisse 2011 voir ainsi le retour de la croissance économique et surtout de la création d'emploi ! Les deux années qui viennent de s'écouler ont été marquées par une crise économique sans précédent. Le Compiégnois n'a pas échappé à cette épreuve avec, comme triste symbole, la fermeture de l'usine Continental de Clairoux. Mais notre territoire demeure attractif et de nouvelles entreprises s'y implantent, témoignant ainsi de sa vitalité et de la capacité de ses acteurs politiques et économiques à conjurer le mauvais sort. Les 500 à 600 emplois à venir sur la plateforme téléphonique Welhelp à La Croix-Saint-Ouen ou encore les 150 postes prévus dans l'usine de mâts d'éoliennes à Longueil-Sainte-Marie sont incontestablement de bonnes nouvelles et doivent nous inciter à avoir confiance en l'avenir.

Mes pensées vont aussi vers ceux qui sont seuls ; cette souffrance silencieuse qui ronge souvent nos aînés, ce mal encore plus acide en cette période de fêtes où les familles se retrouvent. N'oublions donc pas nos parents, grands-parents, arrière-grands-parents, et sachons les accueillir ou leur rendre visite en leur apportant le plus beau des cadeaux, l'affection et l'attention.

A Compiègne, 2011 sera une année de renouveau, avec la mise en service du nouveau pont, le lancement du quartier des deux rives, l'adaptation du plan de circulation en centre-ville. Tout cela est fait pour dynamiser l'activité et pour rendre notre cité encore plus attractive. Il demeure trois importants sujets à traiter : l'animation de la place du marché, le "trou" de la rue Solfério, l'avenir du site des "Dianes". Sur chacun de ces points, je peux vous le confier, les prochains mois devraient permettre une avancée décisive. Quant à la rue St-Corneille et à la place du Change, elles évolueront pour tenir compte à la fois des goûts de nos concitoyens et des préoccupations des commerçants. Enfin, dès cette fin janvier, vous découvrirez l'ensemble du cloître St-Corneille, restauré dans son état du XIV<sup>ème</sup> siècle et dorénavant intégré à nos institutions culturelles.

Symboliquement, la "Vierge aux pieds d'argent" y élira domicile, à quelques mètres de son emplacement d'origine. Elle nous rappellera nos origines et le message d'amour qui réunit nos familles, le soir de Noël...

Philippe MARINI  
Sénateur de l'Oise - Maire de Compiègne

"Allô, Monsieur le Maire ..."

03 44 40 72 80

Vous pouvez joindre le sénateur-maire au téléphone, une fois par mois, le lundi 10 janvier et le lundi 14 février entre 8h30 et 9h30

### Réunion de quartiers

Mercredi 2 février à 20h45, pour le quartier Capucins-Eglise St-Germain, salle municipale des Capucins (en dessous de l'Eglise St-Louis).

## S O M M A I R E

TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2010 .....	P2	GRANDS CHANTIERS .....	P11
LES IMAGES DU MOIS - ÉDITORIAL .....	P3	EXPRESSION LIBRE .....	P13
SOLIDARITÉ .....	P5	VIE DES ENTREPRISES .....	P14
POINT SUR LES TRAVAUX .....	P7	VIE PRATIQUE .....	P15
DOSSIER : LE CLÔTRE SAINT-CORNEILLE, .....		ILS PRENNENT LA PLUME .....	P16
UN LIEU DÉSORMAIS DÉDIÉ À LA CULTURE .....	P8-9-10		

Ce n'est plus le moment de dormir



**SOLDES**



Grand Litier

**Literie Y. Lamouche**  
141, avenue Jean Moulin - ZAC du CAMP DU ROY JAUX  
TEL 03.44.83.41.07

**Zénitude**  
CENTRE DE BEAUTE & BIEN-ÊTRE

Soins relaxants du corps "L'opultane de Saba"  
Soins visage Mary-Cole N°1 en Aromathérapie  
Soins des mains et soins des pieds  
Épilatoire pour Elle et Lui  
Formule d'abonnements  
Amalgamement LPG  
Dermopigmentation  
Extension de cils  
Pose de gels  
Soins SPA

**-10%**  
Sur toutes vos factures  
Du 12 janvier au 15 février 2011

**OFFRES AVANT PREMIERE**  
Seulement les 7, 8, 9 et 11 janvier 2011

**-20%**  
Uniquement sur présentation de ce coupon

Compègne  
7 rue des Bouvères  
tél: 03.44.86.23.58

Beauvais Beauvais  
65 rue Chambiges C.C.I. Intermarketé RMI  
tél: 03.44.45.05.37 tél: 03.44.47.13.37

www.zenitude.com.fr www.zenitude.com.fr

AVEC RENDEZ-VOUS SANS

Depuis 1976

**Hubert CZERW**  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
DÉPANNAGE

*Nous sommes à votre disposition pour tous vos travaux d'installation et rénovation aux normes en vigueur*

**Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h**

**Qui sommes nous...**  
Entreprise artisanale créée en 1976, située à Compiègne. Nombreuses références dans la région. Notre secteur d'activité s'étend au-delà de la région de Compiègne (Amiens, Arras, Paris... etc.). Nous sommes une structure artisanale. Notre équipe composée de professionnels sérieux et qualifiés s'engage à vous proposer des réalisations de qualité. Trois compagnons avec une qualification de maître ouvrier, ayant entre 17 et 23 ans d'ancienneté dans l'entreprise.

**Nos compétences sont les suivantes :**

- Installation électrique dans les pavillons neufs
- Installation et rénovation
- Installation électrique dans l'ancien
- Dépannage domestique et tertiaire
- Mise en sécurité des installations suivant les normes
- Eclairage de magasins et décoratif
- Eclairage extérieur de jardins et monuments
- Installation dans le tertiaire
- Tarif Jaune, agriculture, bureaux
- Chauffage électrique pavillons, tertiaire et monuments
- Motorisation de portails
- Interphonie courant faible

Pour toutes informations complémentaires, ou toutes demandes de devis **GRATUITS**, n'hésitez pas à nous contacter au 03 44 40 46 94

**03 44 40 46 94**  
20 rue Albert Robida 60200 COMPIEGNE  
Fax : 03 44 40 37 33  
Mail : contact@electricitezzerw.com • Site : www.electricitezzerw.com

**FAMILLES**

**Besoin d'aide à la maison ?**

**Garde d'enfant  
Aide aux devoirs  
Ménage**

« Les services à la personne sont là pour vous simplifier la vie »

36 rue de l'Osse - 60200 Compiègne  
03 44 30 32 41  
doo@familles@famillesrurales.org

# SOLIDARITÉ

## Spectacle Solidarité Noël

Pour qu'aucun enfant ne soit oublié dans la hotte du Père Noël, Anne-Marie Vivé, adjointe au maire déléguée à l'action sociale dans les quartiers et toute son équipe ont, lors de l'opération "Solidarité Noël" de décembre dernier, collecté vos dons, jouets, livres, friandises, articles de puériculture et layette. Vos cadeaux seront distribués aux

enfants des familles suivies par le CCAS, à l'issue du spectacle qui leur sera offert le dimanche 9 janvier 2011 au centre de rencontres de la Victoire (entrée uniquement sur invitation).

Merci à tous d'avoir, cette année encore, soutenu activement cette opération. ■

## Bois solidaire à l'ESAT de l'Arche

Depuis une dizaine d'années, l'ESAT (Etablissement et Service d'Aide par le Travail) de l'Arche à Trosly commercialise du bois de chauffage sur la région de Compiègne.



La commercialisation du bois de chauffage, une activité en plein développement au sein de l'ESAT de l'Arche

Pour fournir un travail adapté à davantage de travailleurs handicapés, l'activité de commercialisation du bois de chauffage est actuellement en plein développement : augmentation de l'équipe, acquisition de matériel plus performant et plus sécuritaire, augmentation de l'aire de séchage.

L'ESAT de l'Arche pourra ainsi proposer à ses clients, en plus de son offre habituelle de bois livré et rangé à domicile (avec déduction fiscale sur la prestation rangement), du bois benné ou à emporter, tout en garantissant un bois sec toute l'année, issu d'essences sélectionnées pour leur capacité calorifique (hêtre, charme, chêne, châtaigner, frêne...).

La livraison est à 50 euros/stère en 50cm ou à 60 euros/stère en 33cm ; le rangement, à 8 euros/stère, déductible de vos impôts à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011 !

Renseignements et commandes : 06 20 82 21 79 ou bois@archoise.org ■

Les ESAT, établissements et services d'aide par le travail (anciennement CAT) de l'Arche offrent à des personnes handicapées un accueil et des lieux adaptés en même temps qu'une insertion sociale par le travail.

Avec un encadrement et des équipements professionnels, les deux ESAT de l'Arche situés à Trosly-Breuil et à Jaux sont spécialisés dans cinq domaines d'activités répondant aux besoins des entreprises et des particuliers : artisanat d'art (fabrication de mosaïques, bougies, savons 100% naturels, poteries), sous-traitance industrielle (assemblage, conditionnement et façonnage, routage, mise sous pli, nettoyage de locaux, destruction d'archives...), espaces verts (ent-

retien des espaces publics et jardins privés, tonte de pelouse, débroussaillage, taille de haies, désherbage), bois de chauffage et jardin maraîcher biologique (culture et commercialisation de fruits et légumes au magasin de Trosly ou en paniers livrés chaque semaine à la demande : vente-jardins.trosly@archoise.org).

L'ESAT de l'Arche offre une belle opportunité de travailler ensemble : qualité de services et fiscalité avantageuse en échange d'une rémunération, d'une intégration professionnelle pour le travailleur handicapé.

Renseignements au 03 44 85 56 25 (Trosly-Breuil) ou 03 44 83 81 00 (Jaux).

## Deux jeunes Compiégnois participent au 4L Trophy

Ils se préparent pour la 14<sup>ème</sup> édition du Raid 4L Trophy, du 17 au 27 février 2011.



Deux jeunes Compiégnois vont vivre une expérience unique.

Deux jeunes Compiégnois, Pierre Legay, étudiant en école supérieure de commerce et Thibault Garet, étudiant en commerce international, vont vivre une expérience unique mêlant défi sportif, partage et solidarité, car l'objectif du 4L Trophy est également d'acheminer des fournitures scolaires et médicales aux enfants les plus démunis du Maroc.

Avec les années, le 4L Trophy est devenu le premier événement sportif et humanitaire d'Europe ! Vous pourrez suivre l'aventure à compter du 17 février sur : [www.4ltrophy.com](http://www.4ltrophy.com) ■

## Défilé haute couture, le 5 mars

Le 5 mars à 14h30 aux salles Saint-Nicolas, l'association "Au fil du temps" et la Ville de Compiègne organisent, avec le concours de la famille Felbacq-Pinel, un défilé haute couture sur le thème "Une journée dans la haute société".



Rendez-vous le 5 mars pour un nouveau défilé !

Les deux premiers défilés de mode organisés par l'association "Au fil du Temps" avaient été, on se souvient, couronnés de succès et suivis par un public nombreux. Un nouveau rendez-vous est donc fixé au 5 mars, toujours dans les salles Saint-Nicolas, cette fois pour assister à un défilé haute couture construit autour de la journée d'une femme de la haute société.

"Les aînés du Compiégnois seront largement conviés à cette manifestation qui est également ouverte à tous les Compiégnois" souligne Marie-France Gibout, conseillère municipale déléguée aux personnes âgées.

Du lever matinal à la soirée de bal, les tenues vestimentaires de la journée alterneront avec les robes de soirée, sans oublier les robes de mariées, modèles issus des

réserves d'un collectionneur passionné, la famille Felbacq-Pinel. On pourra ainsi admirer des tenues signées Chanel, Dior, Nina Ricci, Yves Saint Laurent, Guy Laroche, Patou... Un défilé d'hommes en habits de sport et des pauses musicales ponctueront cette présentation.

Pour donner vie à ce projet, l'association "Au Fil du Temps" a reçu l'appui de nombreux partenaires, notamment de couturières, coiffeurs et maquilleurs compiégnois. Les mannequins issus des établissements d'enseignement de Compiègne apporteront leur aide de charme.

Les invitations sont à retirer à l'Office de Tourisme, dans la limite des places disponibles. ■

## "Ensemble2générations", une association de logement intergénérationnel

Association de solidarité au service de tous, "Ensemble2générations" vient de créer une antenne à Compiègne.

Le but de l'association est de créer un lien intergénérationnel et de permettre ainsi aux seniors de rester en sécurité à leur domicile tout en aidant un étudiant à se loger, et à des étudiants de trouver plus facilement un logement chez l'habitant tout en apportant une présence bienveillante à leurs aînés.

"Compiègne me semble tout à fait adaptée à cette demande tant au point de vue de la recherche de logements pour nos étudiants chez l'habitant, que de la solitude grandissante de nos aînés, qu'il faut aider à vaincre" souligne Diane de Jenlis, à l'origine de l'association compiégnoise. "Le concept de lien intergénérationnel m'a touchée et intéressée, c'est pourquoi j'ai eu envie de créer cette antenne à Compiègne ; son utilité est d'autant plus indispensable que le gouvernement vient d'annoncer que la solitude sera la grande cause nationale de l'année 2011".

Pour mener à bien son action, l'association organise une visite au domicile du senior, définit avec lui la formule adaptée, reçoit en

entretien particulier l'étudiant, encadre la cohabitation par une convention et assure un suivi régulier tout au long de l'année, moyennant le paiement d'une cotisation. "Le succès d'Ensemble2générations est lié à une méthodologie qui vise à sélectionner de façon très minutieuse les candidats".

Trois formules sont proposées :

- un logement gratuit : l'étudiant garantit une présence certains soirs à l'heure du dîner et les nuits. Les repas peuvent être préparés, partagés ou non.

- un logement économique : l'étudiant rend des services : courses, jardinage, promenades,... tout en assurant une présence régulière et vigilante. Il donne une participation financière.

- un logement avec loyer : l'étudiant verse un loyer pour un complément de revenus et apporte une présence conviviale.

Rens. au 06 18 03 56 23, par mail à [compiègne@ensemble2generations.fr](mailto:compiègne@ensemble2generations.fr) ou sur : [www.ensemble2generations.fr](http://www.ensemble2generations.fr) ■

# SOLDES

Tout doit disparaître avant  
changement d'expo



Centre Commercial Venette - **03 44 830 333**

The LITSALONS logo consists of a yellow rounded rectangle containing a stylized bird icon on the left and the word "LITSALONS" in a bold, dark blue, sans-serif font on the right.

**LITSALONS**

CANAPÉS LITS  
MEUBLES  
DÉCORATION  
BERGÈRES  
LITS GIGOGNE  
LITERIE FIXE ET ÉLECTRIQUE  
BANQUETTES  
TÊTES DE LITS

A large, vibrant red tufted leather sofa is the central focus of the image. It is positioned in a modern living room with a coffee table in front of it. To the left, there is a small inset image showing a different room setup with a lamp and a plant. To the right, another inset image shows a bed with a white coverlet and blue accents.

**SOLDES MONSTRES**

1, rue Notre Dame de Bon-secours - (centre-ville de Compiègne - face Parking Bouvines) **COMPIEGNE - 03 44 20 62 62**

# POINT SUR LES TRAVAUX

## Les aménagements au Centre-Ville et pour le Petit-Margny

### Voirie

Des travaux d'amélioration des conditions d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite ont été réalisés dans le Centre-Ville pour un montant total de 140 680 euros, cela concerne 26 angles de rues ou arrêts de bus, ainsi que dans le quartier du Petit-Margny pour un montant de 12 300 euros.

Des travaux de réfection des trottoirs, chaussées et parkings ont été réalisés pour un montant total de 256 700 euros en centre-ville : cela concerne les trottoirs et chaussées rues James de Rothschild, Eugène Jacquet, Solferino, Jean Legendre et place de l'Hôtel de Ville, rues de l'Etoile, Jeanne d'Arc et d'Ulm, le rejointoiement des pavés place de l'Hôtel de Ville et la reprise des dalles Cour le Roi.

Des opérations similaires ont été réalisées avenue Alphonse Chovet, rues d'Amiens, de la Victoire et de Noyon, pour un montant de 240 000 euros.

Toujours dans le quartier du Petit-Margny, G.R.D.F. procédera à des travaux de reprise du réseau gaz qui devraient concerner l'avenue Alphonse Chovet, les rues d'Amiens, Auguste Boyenval, Béranger, Cheneval, et l'avenue du Chemin de Fer.

Des bornes de stationnement minute ont été installées rue de Paris, place Saint-Jacques, rues du Change et de l'Etoile, pour un montant total de 50 000 euros. De nouvelles installations sont envisagées dans le centre-ville. Ce dossier fera l'objet d'une demande de financement auprès du Fonds d'Intervention pour les Services, l'Artisanat et le Commerce (FISAC).

### Eclairage public

Des lanternes de style ont été installées dans la rue de Paris (section place de l'an-

cieu Hôpital / rue des Capucins), rues des Boucheries, du Président Sorel et Fournier Sarlovèze pour un montant total de 87 000 euros.

### Travaux en cœur d'agglomération

#### Le bassin d'orage

D'un volume de 12 300 m<sup>3</sup>, ce bassin sera achevé en avril 2011. En accompagnement, ont été réalisés des renforcements de réseaux rues d'Austerlitz, de Pierrefonds ainsi que sur une partie de la rue Saint-Lazare, rues James de Rothschild et du Chevreuil. Le coût global de cette opération s'élève à 10 millions d'euros.

Les travaux du Pont urbain ont débuté en février 2010 et s'achèveront à l'été 2011.



Aménagement du nouveau pont urbain.

Différents réaménagements de voiries accompagnent ce projet : côté Rive Droite, les rues de Clermont et de Beauvais, le carrefour à l'intersection des rues de Clermont et de Noyon et côté Rive Gauche, la rue du Port à Bateaux, la rue de l'Oise à partir de la rue Martel et le Carrefour à l'intersection des rues des Capucins et de Paris.

A l'été 2010, ont été effectués les deux carrefours et depuis cet automne, les travaux



Le nouveau rond-point rue de Clermont.

des rues de Clermont et de Beauvais sont en cours. Le coût de ces premiers travaux s'élève à 1 530 000 euros H.T.

En 2011, seront réalisés les aménagements de la rue de l'Oise, du carrefour giratoire au débouché du Pont côté Rive Droite et à l'été 2011, le réaménagement de la rue du Port à Bateaux (tronçon rue de l'Oise / rue Roger Couttolenc avec la création d'un giratoire à ce carrefour).

En complément, la Ville de Compiègne a également prévu le réaménagement de deux carrefours :

- celui des rues de Noyon et d'Amiens côté Petit Margny par la création d'un giratoire : le coût est estimé 550 000 euros H.T.

- celui des rues Solferino, de Harlay et cours Guynemer pour tenir compte du nouveau plan de circulation : le coût est estimé 200 000 euros H.T.



Projet d'aménagement de la rue Saint-Corneille.

### Patrimoine et bâtiments communaux

Ont été réalisés :

- l'entretien courant et la pose de fenêtres en double vitrage à la crèche Ste-Elisabeth,
- divers travaux dans les écoles du centre-ville, Hersan et Pierre Sauvage,
- des travaux de peinture à l'école des Beaux-Arts,
- des travaux d'éclairage au gymnase Ferdinand Bac,
- des travaux de mise en sécurité à l'Hôtel de Ville,

- divers aménagements dans les C.H.R.S.-C.H.U., rue Pasteur et 33 rue de Paris, pour un montant de 110 675 euros.

- des travaux de remise en conformité électrique à La Petite Chancellerie.

- Aux salles St Nicolas, remise en conformité du chauffage, réparation de la toiture de la chapelle et mise en place de lampes à basse consommation ont été réalisées.

- L'église St Jacques a elle aussi bénéficié d'aménagements : remise en état de l'orgue, restauration de vitraux, réhabilitation de la couverture, reprise des marches d'accès à l'entrée principale.

- A l'église Saint-Antoine, des travaux de réhabilitation de la couverture ont été nécessaires.

- Des éléments de maçonnerie ont été restaurés à la Tour Jeanne d'Arc.

- Au Musée Vivanel, une extension de l'alarme antivol, des travaux d'électricité au niveau des salles du rez-de-chaussée, ainsi que la rénovation des fenêtres et des volets ont été entrepris.

Le musée subira, dans les années à venir, une restructuration complète.

- Des travaux d'entretien ont été réalisés au Théâtre Impérial à hauteur de 183 823 euros.

- La seconde tranche de rénovation des ailes du Cloître Saint-Corneille s'achèvera en janvier 2011. Coût : 2 Millions d'euros. ■

## L'ancien hôpital Saint-Joseph va revivre

Ce fut l'hôpital Saint-Joseph, abandonné, du moins dans sa partie centrale, depuis le déménagement du Centre Hospitalier en Zac de Mercières. Mais cette situation va prochainement évoluer. En juin 2012, ces locaux historiques accueilleront un EHPAD, en clair un établissement d'hébergement pour les personnes âgées dépendantes.



Façade du futur Etablissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes.

Déjà sur ce site a été édifiée la maison de retraite Fournier-Sarlovèze forte de deux-cent quarante lits et qui va ainsi bénéficier d'une extension. Coût de l'opération : 13 millions d'euros.

Les personnes âgées concernées y disposeront de 70 lits. S'ajouteront à cela onze places particulières : cinq d'hébergement temporaire destinées aux familles et six dites d'accueil de jour réservées aux personnes souffrant de problèmes psychiatri-

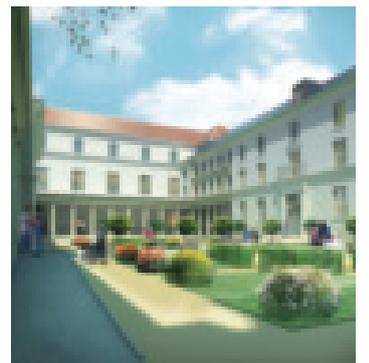
ques ou de la maladie d'Alzheimer.

Le pari technique n'était pas si évident car il fallait préserver les bâtiments classés qui constituaient primitivement un couvent avant de devenir un pensionnat de jeunes filles, puis l'hôpital connu notamment pour sa chirurgie pratiquée par le Dr Woimant. C'est dire que le travail de l'architecte fut minutieux et respectueux du lieu. Deux nouveaux bâtiments vont être édifiés dès le printemps prochain. Ils auront pour particu-

larité de répondre au souci de casser les grands espaces actuels. Ici, au contraire, ce seront des "maisonnées" d'une quinzaine de lits qui seront implantées.

Quant à l'ancien cloître devenu au fil des années cour d'accueil, il prendra la forme d'une promenade paysagée. Enfin, le CAMPS, centre d'action médico-sociale précoce abrité aujourd'hui dans des locaux provisoires, disposera dans ce projet de locaux parfaitement adaptés.

Par ailleurs, les amoureux de l'histoire seront satisfaits de savoir que l'ancienne chapelle de ce qui fut l'hôpital Saint-Joseph sera rénovée et pourra recevoir exceptionnellement des offices religieux tout en devenant un espace dédié à la formation et à la tenue de conférences. ■



La cour d'honneur après réhabilitation.

# DOSSIER



Les galeries du cloître couvertes par des croisées d'ogives construites au XIII<sup>e</sup> siècle, ont été entièrement restaurées.

## LE CLOÎTRE SAINT-CORNEILLE, UN LIEU DÉSORMAIS DÉDIÉ À LA CULTURE

La restauration du cloître s'achève et avec elle prend fin le plus important chantier culturel de ces deux derniers mandats. La restructuration de la bibliothèque Saint-Corneille ne pouvait en effet être dissociée de la rénovation du cloître attendant qui participe directement à l'extension de ce lieu de lecture et abritera dans les deux ailes récemment rénovées un musée lapidaire.

Le Cloître Saint-Corneille sera inauguré, dans sa version restaurée, samedi 22 janvier à 11h30.

De l'ancienne Abbaye Saint-Corneille fondée en 877 par l'empereur Charles-le-Chauve, n'a subsisté au fil des siècles que le cloître actuel composé de quatre galeries voûtées sur croisées d'ogives, bâtiment auquel on adossa, dans les années 1950, à l'emplacement de l'ancien réfectoire et au-dessus de l'ancien cellier, un bâtiment destiné à abriter la bibliothèque municipale. L'augmentation des besoins de la bibliothèque nécessitait la restructuration du bâtiment et le cloître mitoyen, élément prestigieux du patrimoine de Compiègne, a tout naturellement été intégré au projet d'extension de ce havre de culture.

### Le cloître Saint-Corneille renaît

*"Il s'agissait de donner une nouvelle vision et utilisation de ce lieu chargé du passé de la ville" souligne Nicolas Leday, adjoint au maire en charge du Patrimoine et des bâtiments communaux, "de proposer un projet de restauration de façon à approprier l'espace des galeries dans un vaste ensemble cohérent dévolu à la culture et qui s'intègre parfaitement au projet d'extension de la bibliothèque. Sur les propositions de l'architecte en chef des monuments historiques Thierry Algrin, nous avons décidé de fermer les arcades sur le jardin par des fenestragements vitrés avec armatures de fer, à l'imitation des vitrages du XVIII<sup>e</sup> siècle, afin de pouvoir utiliser les ailes du cloître à des fins culturelles, tout en conservant l'âme et la sérénité du lieu. Sa restauration a donc fait l'objet d'une attention toute particulière".*

Deux étapes de restauration ont été nécessaires depuis 2003 pour rendre aux Compiégnois un cloître entièrement dédié à la culture.



Marie-Claire Garreau et Nicolas Leday, élus respectivement en charge de la culture et des bâtiments communaux.

## “ Près de 10 millions d'euros pour la rénovation du cloître et l'extension de la bibliothèque Saint-Corneille ”

Des traces essentielles du passé ont pu être révélées comme l'entrée du réfectoire des moines bénédictins. L'ouverture de la salle capitulaire a pu elle aussi être reconstituée, les tailleurs de pierre ayant redonné vie au réseau qui orne l'ogive éclairant la salle. D'autres éléments authentiques, témoignages d'un illustre passé ont resurgi des tréfonds de l'histoire grâce au travail des artisans. De très nombreux reliefs polychromes ont ainsi été ramenés à la vie par un nettoyage minutieux et une remise en couleurs. L'ensemble des pierres a été rejointoyé et badigeonné avec un mélange de pigments naturels rappelant les couleurs des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles.

Des équipements de confort ont également été prévus. Réseaux électriques, informatiques et de chauffage ont été passés dans le sol entièrement refait en dalles de pierre et un système d'alarme a été installé dans l'ensemble du bâtiment. Les extérieurs rues Charles le Chauve et



Cul-de-lampe sculpté sur lequel reposent les arcs des voûtes.



Les extérieurs rues Charles le Chauve et Saint-Corneille ont été rénovés.

Saint-Corneille ont eux aussi été rénovés, la pierre nettoyée et rejointoyée, des portes pleines en bois posées en lieu et place des portes en fer et les ouvertures de la rue Saint-Corneille conservées pour laisser une perspective sur la ville.

Si les ailes sud et est réalisées lors d'une première tranche de travaux abritent depuis 2007 une salle de lecture directement reliée à la bibliothèque et un espace d'exposition et d'animation donnant accès à la salle du chapitre baptisée "Salle Michèle Le Chatelier", les deux ailes ouest et nord récemment rénovées accueilleront fin 2011 un musée lapidaire.

### ➤ Le projet de musée à l'horizon 2011

La rénovation des deux dernières ailes permettra d'accueillir un espace d'exposition consacré à l'histoire de l'Abbaye Saint-Corneille. Dans cette annexe du musée Antoine-Vivenot dont l'ouverture est prévue pour le dernier trimestre 2011, les visiteurs pourront découvrir un bel ensemble de sculptures religieuses pour la plupart encore jamais exposées et restaurées pour l'occasion.



La taille de pierre et l'application de badigeons, des gestes qui appartiennent à la tradition de la maçonnerie.

### Le savoir-faire des Compagnons tailleurs de pierre

Dernier acte d'une résurrection, le chantier des ailes nord et ouest du cloître St-Corneille est terminé. Richard Andreu, maçon tailleur de pierre, Compagnon du devoir, faisait partie de l'équipe de mains expertes qui a redonné vie à ce lieu historique du centre-ville. "Ici la particularité fut de découvrir les vestiges du temps par petites touches, les traces de couleurs notamment. Pour cela, nous avons été bien aidés par l'architecte en chef des Monuments historiques Thierry Algrin. Nous avons pu ainsi effectuer un gros travail de recherche sur ces couleurs et déterminer les badigeons à appliquer. En fait nous avons aussi retrouvé des gestes qui appartiennent à la tradition de la maçonnerie" explique Richard Andreu qui évoque ainsi la taille de pierre des chapiteaux ou des réseaux d'ogives : "Nous avons été contraints de refaire les tracés car nous ne disposions évidemment pas de plans, nous sommes en fait partis des vestiges existants en prenant des initiatives en liaison avec l'architecte. Nous avons pu ainsi voir renaître l'aspect d'autrefois" confie Richard Andreu. Et si la méthode n'est pas habituelle, elle a enthousiasmé jusqu'aux jeunes ouvriers. "Ils se sont pris au jeu" reconnaît Richard Andreu, fidèle aux rigueurs du métier exercées "en fonction de ce que la vieille dame nous offre". Pas question en effet de "faire du décor" mais bien au contraire de faire jouer les subtilités de cet

art. "Il faut sans cesse savoir où l'on se situe dans l'échelle du temps pour ne pas aller trop loin" raconte ce Compagnon qui a déjà œuvré sur l'abbaye St-Jean-des-Vignes à Soissons ou le donjon roman de Clermont.



## DOSSIER



Statue de la Vierge au pied d'argent.

Ainsi, la statue de la Vierge au pied d'argent, cadeau du roi Saint-Louis à l'Abbaye Saint-Corneille, œuvre majeure de la statuaire gothique des années 1260, sera prochainement mise à l'honneur. L'origine de cette œuvre est attestée par une description de Saint-Corneille de 1770. Elle se trouvait alors sur un autel appuyé contre le jubé. On appelait cette statue miraculeuse "Vierge au pied d'argent" car ses deux pieds étaient recouverts de ce métal précieux et sa tête ornée d'une couronne en argent les jours de fêtes. En 1791, la suppression de l'Abbaye entraîna le transfert de l'œuvre mutilée puis réparée dans la Chapelle Saint-Nicolas de l'Hôtel-Dieu jusqu'en 1896, date à laquelle la statue est offerte au musée Antoine-Vivenel.

Plans, maquettes, dessins, photographies et panneaux viendront compléter le propos consacré à l'histoire de l'Abbaye, de sa fondation jusqu'au lendemain de la Révolution. Une partie des œuvres présentées sera restaurée

## Lier le contemporain et le patrimoine

La passion, c'est aussi ce qui anime Alice Capron Valat. Cette jeune femme est architecte du patrimoine, elle est la collaboratrice de l'architecte en chef des Monuments Historiques Thierry Algrin et à ce titre a assuré l'exécution et le suivi de ce chantier du cloître St-Corneille et précisément des deux dernières ailes nord et ouest. "C'est un privilège de travailler sur un tel site classé. Nous sommes allés ici très loin dans la restitution des lieux comme pour la colorimétrie qui est redevenue comme à l'origine avec par exemple ces ocres rouges et jaunes, nous sommes au plus proche de la réalité historique dont nous avons trouvé des traces sur place" commente Alice Capron Valat. De même, clefs de voûte, chapiteaux et culs-de-lampe ont retrouvé leur aspect d'antan. "On n'a certes pas l'habitude de voir de telles architectures mises en couleur et avant on avait parfois tendance à tout décaper. Mais cette fois nous avons abouti à quelque chose de particulier, en fait on sait que l'on va faire plaisir à ceux qui vont circuler et vivre ici" confie la jeune architecte. La restauration a ainsi permis de mettre en valeur des particularités exceptionnelles comme les culs-de-lampe, ces bases d'arc de voûte dont quelques-uns ont été travaillés comme à l'origine par les sculpteurs. Pas question pour autant de "charger" le décor. "Notre souci était de demeurer cohérents. On en trouve l'illustration dans les fermetures en ferronnerie du cloître qui sont à la fois légères et parfaitement efficaces". C'est dire que les choix sont parfois difficiles car il faut sans cesse lier les exigences contemporaines et le respect du patrimoine ancien.



Alice Capron Valat, architecte du patrimoine, a suivi le chantier de restauration et de réhabilitation des deux dernières ailes du Cloître Saint-Corneille.

sur place et des visites de ce chantier de restauration seront organisées pour le public au sein même du Cloître Saint-Corneille au cours de l'année 2011, tandis que les Bibliothèques investiront l'aile est et nord pour des expositions autour du livre-objet d'art.

## La bibliothèque, un lieu convivial ouvert sur la ville

"La première tranche de travaux, en 2006-2007, a consisté à reconfigurer entièrement le bâtiment initial de la bibliothèque"

rappelle Nicolas Leday. "Les baies donnant sur la place du Change ont été agrandies jusqu'au sol pour apporter plus de luminosité et le pignon oriental rue de l'Abbaye a été complètement transformé pour ouvrir le bâtiment sur la ville grâce à une extension vitrée et des matériaux contemporains qui donnent de la modernité à l'ensemble. Le magnifique cellier des moines bénédictins situé en sous-sol, vaste salle voûtée de 30 m de long et de 6 m de hauteur, a pour sa part été restauré dans ses dispositions originelles : restitution des soupiraux, restauration des parements en pierre, application d'un badigeon teinté, création d'un sol ventilé et intégration des divers réseaux".

L'intérieur, complètement réaménagé sur 2 000m<sup>2</sup>, a permis de répartir les collections sur quatre niveaux : au rez-de-chaussée les collections de littérature et de cinéma, au premier étage des bandes dessinées adultes, des livres réservés au jeune public, au second étage une salle d'étude proposant des documentaires pour adultes dans tous les domaines et enfin le cellier en sous-sol, lieu de conservation et de consultation des fonds anciens et précieux de la bibliothèque.

"Ce nouvel équipement a déjà fait ses preuves" souligne Marie-Claire Garreau, adjointe au maire chargée de la culture. "En deux ans, les collections se sont enrichies, les animations y sont aussi beaucoup plus fréquentes et diversifiées. La bibliothèque accueille désormais un public varié : il s'agit aussi bien du jeune public qui assiste à l'heure du conte, d'adultes venus feuilleter la presse du jour ou un ouvrage, que de chercheurs qui consultent la réserve précieuse.

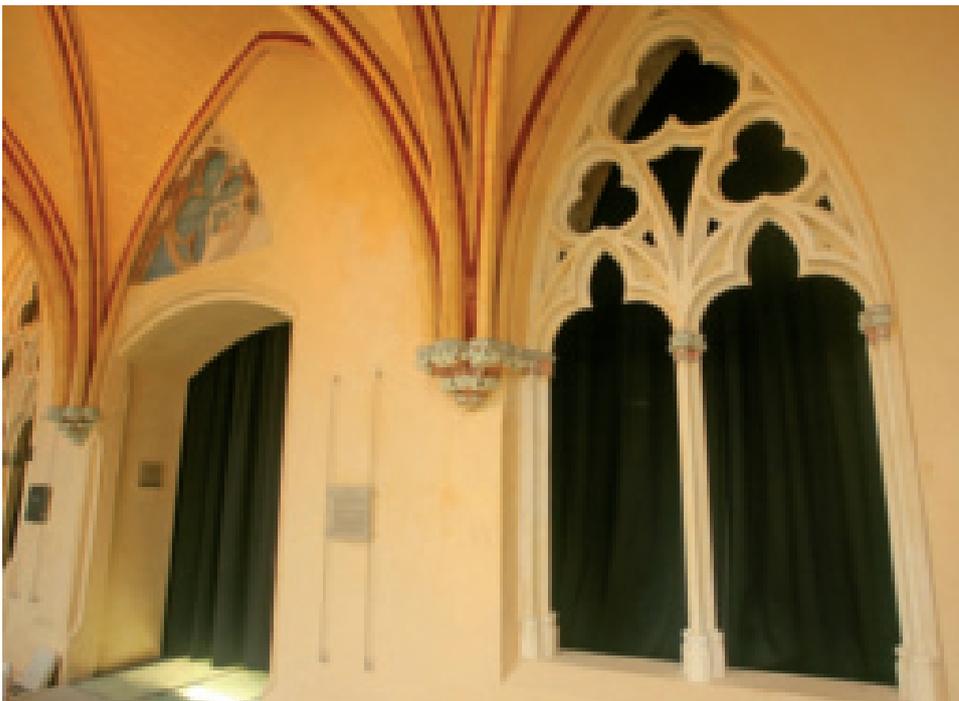
La bibliothèque est devenue un lieu de détente et un espace de liberté et de confort pour travailler, surfer sur internet ou retrouver des amis". ■

### Quelques chiffres

Coût total de l'opération : 9 989 300 euros comprenant les travaux réalisés et les frais inhérents aux études des cabinets d'architectes.

dont :  
Restructuration et extension de la bibliothèque Saint-Corneille : 5 649 700 euros  
Rénovation des ailes sud et est du cloître Saint-Corneille : 2 374 900 euros  
Rénovation des ailes nord et ouest du cloître Saint-Corneille : 1 964 700 euros

Montant des subventions du Conseil Général, du Conseil Régional, de la DRAC et de la Fondation du patrimoine : 3 868 600 euros



La salle Capitulaire Michèle Le Chatelier accueille désormais de nombreuses conférences.

# GRANDS CHANTIERS

## Premières foulées sur le nouveau pont urbain !

Ils étaient 11, élus et fonctionnaire de l'ARC et de la Ville, à se rendre à Gand le 7 décembre dernier pour découvrir l'usine Victor Buyck Steel Construction qui réalise le nouveau pont urbain de Compiègne-Margny.



Premiers pas sur le nouveau pont pour des élus de Compiègne.

### Victor Buyck Steel Construction : près d'un siècle de savoir-faire !

Victor Buyck Steel Construction est une entreprise spécialisée dans la charpente d'acier depuis 1927. Forte de 520 employés répartis sur ses deux sites belges et sur son site de Malaisie, Victor Buyck Steel Construction a déjà à son actif de très prestigieuses réalisations dont le fameux "concombre" de Londres. La société se charge des études, de l'approvisionnement en acier, de la fabrication, de la peinture, du

transport et du montage de ses ouvrages. Pour le pont compiégnois, la charpente métallique du tablier du pont arrive par tronçons sur le site du chantier, côté Margny. Le tablier y est assemblé avant d'être mis en place. Ces tronçons sont arrivés par convoi exceptionnel depuis l'usine Victor Buyck située près de Gand en Belgique. Les morceaux les plus longs mesurent environ 15 mètres par 5. C'est la plus grande travée du pont, celle qui est située entre la pile en rivière et Margny qui est arrivée la première.



Françoise Trousselle et Michel Foubert inspectent les travées du futur pont.

Une fois sur le chantier, les tronçons sont déchargés par deux grues mobiles pouvant soulever deux cents tonnes chacune. Ils sont positionnés sur des "chaises", sortes de super tréteaux pour permettre aux équipes de Victor Buyck de les assembler. D'ici le mois d'avril, ces équipes vont souder les tronçons entre eux, réaliser la peinture et la pose des équipements : voies recouvertes de bois réservées aux piétons, garde-corps, éclairage.

### Une étape à ne pas manquer : la pose du pont

L'installation du tablier du pont aura lieu en mai prochain. Elle nécessitera l'interruption de la navigation fluviale pendant plusieurs périodes de 24 heures. La demande doit être faite à Voies Navigables de France près de 9 mois à l'avance afin de gêner le moins possible les bateliers. Des plongeurs ont également vérifié que la profondeur de la rivière est suffisante pour les barges transportant les éléments du tablier.

Dans le même temps les travaux d'aménagement du site et d'importants travaux de voirie se poursuivent sur les deux rives : carrefours à feux, ronds-points et rampes d'accès seront réalisés d'ici la mise en service du pont en août 2011. ■



Une partie du tablier a été livrée sur le chantier.

Solutions Immobilières  
ORPI en fait plus pour votre bien.

Plus de 100 ans d'expérience  
Plus de 100 000 clients satisfaits  
Plus de 100 000 transactions réalisées

Numero 1 pour votre bien

**TRANSACTION - LOCATION - GESTION**

13 rue Saint Nicolas (Place du marché aux herbes) 60200 COMPIÈGNE  
Tél.: 03 44 38 07 07 - Fax : 03 44 38 07 08

**Le Canard** PARTICULIERS & PROFESSIONNELLS

MAGAZINE THÉMATIQUE mensuel gratuit

distribué dans plus de 40 000 boîtes aux lettres des régions Compiégnoises, Noyonnaises et Chauxonnaises

L'ESSENTIEL DE VOTRE COMMUNICATION VISUELLE

- Cartes de visite
- Brochures
- Plaquettes
- Enveloppes
- Sets de table
- Diplômes
- Titres de lettre
- Chromos à robot
- Calendriers
- Agendas
- Affiches
- Flyers
- Menus
- Magazines

Tel. 03 44 20 60 60 - [www.lecanard-pub.fr](http://www.lecanard-pub.fr)

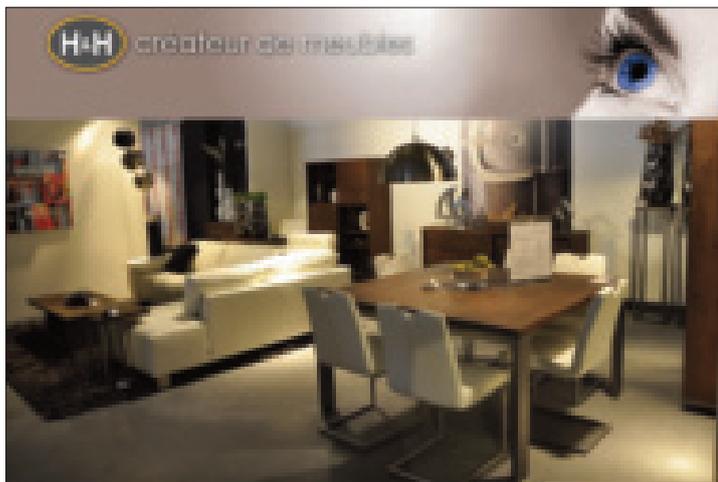
40, rue d'Amiens 60200 Compiègne • Fax : 03 44 80 75 74  
Pour contacter le service : [info@lecanard-pub.com](mailto:info@lecanard-pub.com)

# DECOR & MAISON

## Toiles de Mayenne

Confections et pose de stores et rideaux,  
11 000 tissus au mètre,  
Réfections de sièges,  
Canapés de qualité,  
Peintures Ressource® et papiers peints,  
Conseil et Devis gratuits

19 rue des Cordeliers - 22 rue du président Sorel  
60200 COMPIÈGNE  
Tél : 03.44.36.35.35 - [www.decor-maison.eu](http://www.decor-maison.eu)



H&H créateur de meubles

## Inspiration & Art de vivre

Venez découvrir nos collections de meubles tendances, mettre en forme vos idées avec l'un de nos conseillers créateur d'intérieur.

**H & H** 57, avenue de l'Europe  
Zone Commercial Venette  
60280 Venette (à côté de SFR)

Tél/Fax : 03 44 40 80 80 - Email : compiegne@hethpicardie.com

**N' OUBLIEZ PAS !**

Pour votre publicité  
contactez ESER

**Frédéric Farago**  
06 11 59 05 32

*En récompense de la qualité de ses prestations, le Laboratoire d'Audition Benoit est :*

*le meilleur audioprothésiste français de l'année 2009*

LABORATOIRE D'AUDIOTEC BENOIT  
le sens de l'écoute

03 44 86 30 09

laboratoire audioprothésiste agréé  
16, rue d'Avronville 60200 Compiègne

# IDEHAY

**COUVERTURE - CHARPENTE  
MAÇONNERIE - TAILLE DE PIERRE  
RAVALEMENT - ISOLATION  
PLOMBERIE - CHAUFFAGE**

Tous travaux : neuf, rénovation, entretien et dépannage

Tél. : 03.44.40.82.50 - Fax : 03.44.40.82.70

2, rue Clément Bayard - 60200 COMPIEGNE - [http : www.idehay.fr](http://www.idehay.fr)

## sanofi aventis

L'essentiel c'est la santé.

Sanofi-aventis recherche et développe des médicaments et des vaccins accessibles au plus grand nombre, pour améliorer la vie.

**BÂTIMENT  
GÉNIE CIVIL  
OUVRAGES D'ART**

- Imasse François Jacob - BP 40286  
60612 LA CROIX ST OUEN cedex  
☎ 03 44 37 13 70 - Fax 03 44 86 19 41
- 16, rue Gustave Eiffel - 60000 BEAUVAIS  
☎ 03 44 14 30 00 - Fax 03 44 14 30 01
- Immeuble KEREON rue Mathias Sandorf  
80440 BOVES  
☎ 03 22 22 00 38 - Fax 03 22 22 00 40

- DUMEZ PICARDIE  
ZI La Chapelette  
Rue H. Becquerel - 80202 PERONNE cedex  
☎ 03 22 83 50 60 - Fax 03 22 83 50 66
- DEHE CONSTRUCTION  
508, chemin des Prêtres  
BP N°90051 - 60402 NOYON cedex  
☎ 03 44 44 17 70 - Fax 03 44 09 14 83

sanofi-aventis Compiègne  
50 route de Choisy au Bac - BP 80008  
60200 Compiègne cedex  
Tel : 03 44 38 44 38 - Fax : 03 44 40 49 49  
@mail : compiegne@sanofi-aventis.com

Le site de Compiègne est spécialisé dans la fabrication et le conditionnement des médicaments de formes solides orales (comprimés, gélules et poudres). 50% de sa production est exportée vers tous les marchés mondiaux dont les États-Unis (agréé FDA) et le Japon.

Pour plus d'informations sur notre Groupe, consultez notre site [www.sanofi-aventis.com](http://www.sanofi-aventis.com)

# EXPRESSION LIBRE

## MAJORITÉ

### Sylvie, Marie-France, Arielle, Doumiya, Joël, Marie-Claire, Philippe, Richard, Marie-Christine, Christian, Liliane, Catherine et... moi Dix ans déjà !



Derrière ces prénoms, de belles personnes, qui depuis dix ans, jour après jour, se sont portées au service de Philippe Marini, notre Sénateur Maire, pour tenter de rendre meilleure la vie des Compiégnoises et Compiégnois. Chacun dans sa compétence, chacun avec ses défauts et qualités, chacun selon ses disponibilités de temps, mais chacun surtout avec son cœur, son courage et ses convictions.

C'est une belle équipe qui a appris à travailler ensemble, à s'écouter, à chercher des solutions. S'il fallait compter les heures de réunions, les heures d'écoute, les heures de conseils municipaux, ce serait des centaines d'heures que ces conseillers municipaux ont consacré à leur Ville et à ses citoyens, souvent au détriment de leurs heures de loisirs, un peu parfois aussi à celles de leurs familles, qu'elles nous le pardonnent aujourd'hui, mais toujours avec le sentiment d'être utile et serviable.

Bien sûr, je ne peux oublier de citer Anne-Marie, les deux Michel, les trois Eric et Nicolas, les "anciens de la liste", qui nous ont transmis la valeur et l'expérience de leurs déjà nombreuses années, nous hissant vers le haut de leur dévouement et de leur implication.

Le rôle de l'élu est avant tout d'être soudé autour de son maire, et nous avons la chance à Compiègne d'être guidé par un personnage dont les compétences et le

dévouement sont sans limite, ce qui ne nous autorise à nous aussi, que très peu de limite. Nous sommes tous très différents, mais très complémentaires, et c'est sans aucun doute ce qui nous unit.

Mais si je me penche sur ces dix années, je constate avec bonheur tout l'enrichissement moral et intellectuel que nous avons tous acquis ! Et cela est notre plus belle récompense. Quelle richesse de si bien connaître sa ville et son patrimoine. Quelle richesse de pouvoir rendre service à ceux qui nous le demande, quelle richesse aussi que d'échanger entre nous nos ressentiments et nos divergences !

Et comment ne pas avoir une pensée pour tous ceux qui nous ont précédé dans cette belle fonction, ainsi que nos collègues venus nous rejoindre lors de ce dernier mandat. Je souhaite à chacun de vivre ce bonheur que je vis au travers cette équipe, cette fonction, je dirais presque cette belle mission !

En cette période de vœux, je souhaite à chacun d'entre nous une année 2011 folle et grandiose, et je sais que chacun d'entre nous fera en sorte qu'elle soit réalisable.

Aux Compiégnoises et Compiégnois, je souhaite des projets enthousiasmants qui seront obligatoirement couronnés de succès. Et que la santé nous accompagne tous durant cette nouvelle année !

**Françoise TROUSSELLE**  
Adjointe au maire  
déléguée à la Communication  
et à l'Information

### La vie professionnelle : un bain ou un défi ?



Quelqu'un me disait l'autre jour : "Que de problèmes dans le travail ! C'est devenu très dur, ça fait de plus en plus de victimes !".

Cela nous rappelle certains slogans des manifestations récentes : "bosser plus, pour crever plus", "métro, boulot, caveau".

Voilà un discours que l'on entend souvent, que nourrissent colères et frustrations accumulées, et qui sont justifiées quand on a été victime d'injustices et de certains employeurs. Il faut du temps pour digérer ces violences et c'est normal.

Mais je peux aussi m'installer dans une attitude de victime éternelle, dans la plainte et la revendication. Cela devient mon statut : c'est la faute des autres ! Je baisse les bras, et renonce à être acteur de ma vie. C'est elle qui me doit quelque chose ...

Je suis passif...Voilà une manière de refuser ma part de responsabilité, c'est-à-dire ma capacité à donner une réponse face à toute situation. C'est évidemment une impasse, un refus de la vie qui ne mène à rien.

La vie professionnelle n'est pas plus dure et cruelle aujourd'hui que pour nos grands-parents. En revanche, pèsent l'incertitude du lendemain et la menace du chômage, particulièrement en ce moment. Le travail est un chantier clé de la vie, ce n'est pas le seul, où chacun peut se tracer un chemin de réussite : apprendre un métier, y révéler des talents et des capacités, y vivre des expériences uniques, en un mot s'accomplir. Mais rien n'est acquis définitivement, car tout peut bouger très vite :

il faut l'accepter, être attentif aux évolutions, rester employable, s'adapter pour rebondir le moment venu !

Prenons l'exemple d'une Entreprise Industrielle du Compiégnois qui fabrique des pièces métalliques.

Pour baisser ses coûts et rester compétitif, il est indispensable de remplacer le travail semi manuel sur des machines semi automatisées, par une chaîne de production très automatisée, sophistiquée et robotisée. L'investissement financier est lourd, mais que dire pour les hommes ?

Chaque opérateur devra apprendre un métier nouveau mais plus valorisant, difficile mais plus enrichissant. Certains d'entre eux oseront même vouloir monter dans la hiérarchie, avec l'aide d'une formation spécifique !

Dès que cette révolution technologique aura été réussie, l'Entreprise pourra honorer les contrats qu'elle est en train de décrocher pour 2015 !

Quel programme exigeant, mais porteur de réussite professionnelle et de bonheur pour les hommes de cette Entreprise !

"La vie est un défi à relever, un bonheur à mériter, une aventure à tenter."  
C'est vrai pour tous les aspects de la vie, y compris le travail !

**Régis de MONTGOLFIER**  
Conseiller municipal  
délégué aux relations avec les entreprises

## OPPOSITION

TEXTE NON COMMUNIQUÉ

# VIE DES ENTREPRISES

## La société Webhelp s'installe au pôle de développement des Hauts de Margny

Avec 126 millions de chiffre d'affaires en 2009, le groupe Webhelp est l'un des principaux opérateurs français de centres d'appels, spécialisé dans la gestion des relations clients. En terme d'emplois, le centre devrait accueillir d'ici fin 2011, 250 collaborateurs et à l'horizon 2014, près de 600 emplois dont 500 en CDI.



Webhelp : 600 emplois à terme dans le Compiégnois.

Alors que l'Agglomération de la Région de Compiègne était en concurrence avec deux autres sites, la société Webhelp a finalement choisi le Compiégnois pour implanter son activité. La proximité de la région parisienne, l'existence d'un bassin d'emploi important et qualifié ainsi que la mobilisation et la réactivité de l'ARC et de ses partenaires et la qualité de l'accueil ont été déterminants dans cette décision. D'un côté, l'intercommunalité a su proposer des solutions adaptées à l'évolution de l'entreprise : locaux provisoires dès le mois d'octobre au Parc technologique des rives de l'Oise et, depuis le 24 novembre, de nouvelles installations au pôle de développement des Hauts de Margny. Le Pôle Emploi, la Mission locale et la MEF sont par ailleurs intervenus pour le recrutement des chargés de clientèle et des superviseurs souhaités par l'entreprise. Au total 417 candidats ont été reçus et sur les 48 contrats à durée indéterminée déjà signés, 16 concernent des personnes venant des ZUS.

### 90 personnes déjà présentes sur le site des Hauts de Margny

Webhelp est aujourd'hui installée dans des locaux qui viennent d'être transformés et réhabilités par l'ARC, la société ayant réalisé les aménagements directement liés à son activité (branchements informatiques et télécom...).

Le bâtiment étant auparavant destiné au stockage, une première tranche de travaux

a donc été effectuée sur 900m<sup>2</sup> et a notamment consisté en la réfection de la toiture, l'isolation et l'installation du chauffage, une deuxième tranche sera réalisée au cours du premier trimestre 2011. Au total, une surface de 1 400m<sup>2</sup> sera réhabilitée. Le site accueille d'ores et déjà 90 personnes, 60 salariés et 30 chargés de clientèle en formation. Deux autres phases de recrutement sont prévues : 30 salariés intègreront l'entreprise en janvier et 30 encore début mars. Fin 2011, ils devraient être 250. Pour faciliter leur vie au quotidien, un nouvel arrêt Allotix a été créé pour desservir le pôle de développement des Hauts de Margny et des pourparlers est actuellement en cours pour y installer un service de restauration. Cette installation a également été rendue possible grâce aux financements apportés par le plan local de revitalisation et une aide de 5 350 euros par emploi créé sera apportée par l'Etat.

### A terme, Webhelp s'implantera à La Croix Saint-Ouen

C'est sur le parc tertiaire et scientifique de La Croix Saint-Ouen que le groupe Webhelp a décidé de s'installer fin 2011 - début 2012. A partir du printemps prochain, l'entreprise va y faire construire un bâtiment de 3 500 m<sup>2</sup>, un site qui comportera 450 postes de travail. Le bâtiment réhabilité sur les Hauts de Margny pourra alors accueillir d'autres entreprises. ■

## La Maison de l'Emploi et de la Formation : un espace d'écoute et de conseils dédié aux salariés

Vous êtes salarié et vous souhaitez évoluer professionnellement.

Quel que soit votre statut (CDD, intérimaire, CDI) vous pouvez être informé, conseillé et appuyé dans vos démarches.

La MEF met à votre disposition un lieu d'écoute et d'échanges pour clarifier et préciser vos projets de formation ou de reconversion.

Vous êtes en période de réflexion ou prêt à mettre en place des démarches actives, la MEF est là pour répondre à vos questions en

matière d'outils, de dispositifs et de prise en charge financière (DIF, CIF, BC, VAE...)

L'équipe de la MEF vous accueille sur rendez-vous et vous propose une écoute et une étude personnalisée, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Maison de l'Emploi et de la Formation du pays Compiégnois :  
14 rue d'Amiens - 60200 COMPIEGNE  
Tél : 03 44 36 34 34  
mef-payscompiégnois.org ■

## Ateliers cuisine et produits de qualité chez Bon appétit

Bon appétit ! C'est un souhait formulé avant de passer à table, c'est aussi depuis peu à Compiègne une adresse. Celle de l'atelier culinaire monté par Nathalie Schnuriger au 28 de la rue Notre Dame de Bonsecours, un lieu qui abrite également un relais de producteurs où l'on peut trouver pommes, poireaux, viande et fromage.



Nathalie Schnuriger a créé Bon appétit, une entreprise qui propose ateliers culinaires et se fait relais de producteurs régionaux.

"L'idée repose sur une nécessité sociale, éthique et morale de relocalisation de la production alimentaire. Je voulais permettre de découvrir ou redécouvrir des fruits, des légumes, des viandes que l'on n'ose pas goûter et surtout aider à cuisiner tout cela comme on ne sait plus obligatoirement le faire" explique Nathalie. Beaucoup en effet hésitent à se remettre devant les fourneaux pour tirer le meilleur de produits simples et sains. Les contraintes du quotidien et la prolifération des plats cuisinés y sont pour quelque chose. "Dans les cours de cuisine auxquels on peut participer ici, je réexplique les choses de base, je propose en fait une cuisine éducative et coopérative, une personnalisation de l'alimentation".

Ils et elles sont ainsi souvent cinq ou six autour de Nathalie et les discussions vont bon train : "Comment faire des betteraves ? Que puis-je faire avec un potimarron ? Tout est basé sur les interrogations des participants qui sont de tous âges. On peut rencontrer ici des

personnes âgées, des jeunes couples, des étudiants" confie Nathalie.

Et pour bien cuisiner, il faut disposer de matières premières de qualité. "C'est pour quoi j'ai décidé de monter cette entreprise, afin de savoir ce que l'on mange. La Picardie compte bon nombre de producteurs et d'agriculteurs, certains proposent des produits bio, mais même ceux qui ne possèdent pas ce label travaillent très bien. Aujourd'hui les gens ont envie de transparence, c'est dans cet esprit que j'ai décidé de créer cette entreprise. Je peux dire que le veau vient de Gaëtan, les yaourts d'Olivier, c'est essentiel de revenir au respect des bonnes choses et d'en connaître la provenance" affirme Nathalie.

Dans sa boutique les clientes se pressent. "Je veux du beurre et du fromage blanc à la poire. J'ai aussi besoin de viande et de quelques œufs". Nathalie s'active entre étales de fruits et légumes, et chambre froide. "Je vais prendre une dizaine de poireaux et des pommes de terre". "J'ai de la Charlotte, l'Amandine c'est pour demain" commente Nathalie qui précise : "les pommes de terre viennent de Sacy-le-Grand, les clémentines de Corse". "Vous nous rendez exigeantes" s'amuse l'une des clientes.

Des clientes dont certaines figurent d'ailleurs au rang des sociétaires de Bon appétit. Elles sont ainsi vingt-deux à avoir intégré cette entreprise tout comme deux fonds d'investissement solidaire, Solidarium ou Sens qui a même pris une part du capital de Bon appétit. "Cette entreprise est un peu la leur" conclut Nathalie.

Rens. au 03 44 85 67 31. ■

## Commerces : du nouveau !



Galerie d'art Bayart, 17 cours Guynemer.



Bain gourmand, 2 rue des Lombards.



Le Palais des Fleurs, 43 rue Saint-Corneille.



Script, 5 rue des Domeliers.

# VIE PRATIQUE

## Les centres aérés ouverts du 21 février au 4 mars



Les centres aérés, un bon moyen de s'amuser entre amis.

Du 21 février au 4 mars 2011 inclus, les centres aérés accueillent les enfants de 3 à 16 ans :

- Centre Jeanne d'Arc (3/5 ans) : école Jeanne d'Arc, rue de la Baguette
- Centre Hersan (6/16 ans) : école Hersan, 3 rue Martel
- Centre Pominou (3/5 ans) : école maternelle, allée Pierre Coquerel
- Centre Pominou (6/16 ans) : école Pominou B, allée Pierre Coquerel
- Centre Hammel (3/5ans) : école maternelle rond-point de la Victoire
- Centre Hammel (6/16 ans) : école Hammel B, rond-point de la Victoire.

Les enfants y seront accueillis de 8h à 12h et

de 13h30 à 18h. Possibilité de cantine. Si vous souhaitez inscrire votre enfant, une préinscription est obligatoire en mairie, au service de la Vie scolaire (bureau 118). Pour cette préinscription, il convient de verser un acompte qui sera calculé en fonction des revenus, cela à compter du 7 février 2011.

Pour une première inscription, il convient de vous munir également du dernier avis d'imposition ou des trois derniers bulletins de salaire si la famille n'est pas imposable, du justificatif de domicile, du numéro d'allocation (CAFO) et du livret de famille.

Rens. au 03 44 40 72 85. ■

## En route pour la télé tout numérique

Plus que quelques semaines avant le passage à la télé tout numérique. Avant le 2 février 2011, tous les foyers de la région Picardie devront avoir adapté leur installation TV si ce n'est pas déjà fait !



Si la majorité des habitants de Picardie captent déjà la télé numérique, parfois même sans le savoir, certains téléspectateurs reçoivent toujours la télévision analogique. Ces téléspectateurs peuvent voir défiler sur leur poste TV : "Équipez-vous impérativement pour le passage à la télé tout numérique avant le 2 février 2011". Cela signifie qu'ils doivent adapter leur installation pour recevoir la télé numérique. Les téléspectateurs habitant en immeuble doivent également vérifier auprès de leur gestionnaire, syndic ou bailleur que les adaptations ont été réalisées. Pour adapter son installation, le choix ne manque pas : par l'antenne râteau avec un adaptateur TNT relié à un téléviseur classi-

que ou à une télévision "TNT intégrée" ; par le satellite (deux offres sans abonnement existent : TNTSAT et FRANSAT) ; et, si le foyer est relié à ces réseaux, par le câble, l'ADSL ou la fibre optique.

### Renseignez-vous avant d'agir

France Télé Numérique recommande de s'adresser en priorité aux professionnels agréés, antennistes et revendeurs, signataires de la charte "Tous au numérique". Un centre d'appel (0 970 818 818\*) et un site internet ([www.tousaunumerique.fr](http://www.tousaunumerique.fr)) sont également disponibles. Des points d'information sont également prévus à Compiègne :

- le mardi 18 janvier de 9h à 16h, un bus "Tous au numérique" sera installé sur le parking du Port à charbon, cours Guynemer et des guides sillonneront les rues commerçantes de la ville.
- le samedi 22 janvier de 9h à 16h, un dispositif info mobile et des guides seront à nouveau présents sur le parking du Port à charbon.

\* 0 970 818 818 : numéro non surtaxé, prix d'un appel local, du lundi au samedi de 8h à 21h ■

## RECENSEMENT

### Du 20 janvier au 26 février 2011

Depuis janvier 2004, le comptage traditionnel organisé tous les huit ou neuf ans est remplacé par des enquêtes de recensement annuelles. Ce nouveau recensement repose sur un partenariat plus étroit entre les communes et l'INSEE.

Dans les communes de 10 000 habitants ou plus, comme Compiègne, la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8 % de la population. En cinq ans, tout le territoire est pris en compte.

Tout le monde n'est pas interrogé la même année, il se peut que vous soyez recensé cette année et que des proches ou des voisins ne le soient pas.

Ainsi, à partir du jeudi 20 janvier 2011, les agents recenseurs, identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du maire, déposeront au domicile des personnes recensées les documents nécessaires au recensement.

Votre réponse est importante. Pour que les

résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis et les remette à l'agent recenseur ou les retourne directement à la mairie ou à l'INSEE avant le 26 février 2011. Participer au recensement est un acte civique. Aux termes de la loi du 7 juin 1951 modifiée, c'est également une obligation.

Enfin, toutes vos réponses sont absolument confidentielles. Elles sont ensuite transmises à l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal.

Pour toute information : contactez la mairie au 03 44 40 72 00. ■

## BRÈVES

### • Collectes de sang

Prochaines collectes : les mercredis 12 janvier et 9 février de 14h à 19h et les samedis 22 janvier et 26 février de 8h30 à 12h, dans les salles annexes 2 et 3 de l'Hôtel de Ville, 2 rue de la Surveillance.  
Rens. au 03 44 85 25 08.

### • Un nouvel arrêt AlloTIC

Avec le développement du pôle de développement des Hauts de Margny, c'était devenu une nécessité. Un nouvel arrêt AlloTIC a été créé pour desservir le site qui accueille l'Epide, mais aussi désormais la Recyclerie ou encore Webhelp. Dans le courant de 2011, un nouvel arrêt sera créé sur une autre zone d'activités, au Bois de Plaisance à Venette, pour desservir notamment le futur centre de formation Proméo. Le numéro vert gratuit AlloTIC est : 0 800 100 754.

### • Collecte de sapins

L'ARC organise en janvier une collecte des sapins des Noël. Voici les dates prévues :

- Pour les zones 1, 2 et le centre-ville de Compiègne, ramassage les lundis soirs 10 et 17 janvier, sortir les sapins à partir de 19h.
- Pour le secteur du Petit-Margny, ramassage les mercredis 12 et 19 janvier, sortir les sapins la veille au soir à partir de 20h.

Attention : les sapins de couleurs ou recouverts de neige ne sont pas recyclables et doivent impérativement être apportés en déchetterie.

### • Portes ouvertes des lycées Mireille Grenet

Comme chaque année, les lycées Mireille Grenet vont permettre aux collégiens, lycéens et également aux parents de venir découvrir toutes les formations dispensées dans l'établissement. Ils pourront y découvrir les diverses sections professionnelles, générales, technologiques et post-bac. Les élèves et tous les professeurs du lycée seront à la disposition des visiteurs pour expliquer, proposer des démonstrations, durant cette manifestation qui se déroulera le vendredi 18 mars de 14h00 à 18h00 et le samedi 19 mars de 9h00 à 12h00.

### • Portes ouvertes de l'ESCOM

A l'occasion des journées portes ouvertes de l'Escom le 15 janvier de 9h30 à 16h, seront organisées des conférences "Pourquoi une formation d'ingénieur ?", "La chimie verte, des solutions pour demain" ainsi que des rencontres avec les responsables, les professeurs et les étudiants de l'établissement. Rens. au 03 44 23 88 00 ou sur [www.escom.fr](http://www.escom.fr)

### • Recensement militaire

Le recensement est obligatoire pour tous les jeunes Français dès leur 16<sup>ème</sup> anniversaire. Les intéressés ont trois mois pour se présenter en mairie, munis de leur carte nationale d'identité et du livret de famille. L'attestation qui leur sera délivrée sera nécessaire pour l'inscription aux examens et permis de conduire et leur permettra d'être inscrits d'office, à 18 ans, sur la liste électorale. Rens. au 03 44 40 72 30.

- Pharmacies de garde : 3237
- Smur : 15

## Permanences des députés

Lucien Degauchy, député de Compiègne-sud, tient ses permanences le lundi de 16h30 à 17h30 au centre de rencontres de la Victoire et de 18h15 à 19h au centre social, rue du Docteur Roux, le mercredi de 9h à 12h à l'Hôtel de Ville, le samedi de 9h à 10h à l'Hôtel de Ville et de 11h à 12h, au local du Puy d'Orléans au Clos des Roses, avenue du Général Weygand.

François-Michel Gonnot, député de Compiègne-nord, reçoit à l'Hôtel de Ville de Compiègne toutes les semaines sur rendez-vous. Pour le rencontrer, appeler au 03 44 09 12 19. On peut aussi lui écrire à l'Hôtel de Ville de Compiègne. ■

# ILS PRENNENT LA PLUME

## Ce professeur compiégnais est aussi auteur de polar

On pourrait le croire entièrement dévoué à sa vocation de cancérologue qu'il exerce au sein de l'Institut Curie. Mais en fait, Jean-Marc Cosset sacrifie régulièrement à une autre passion cachée, celle de l'écriture. Cette fois, c'est au grand jour qu'il publie "Paname sniper", un polar qui contient tous les ingrédients du genre mitonnés avec saveur par cet auteur à suivre de près.



Le professeur Jean-Marc Cosset signe "Paname sniper", un polar qui semble ravir les amateurs du genre.

"Écrire fait partie de mon travail, du moins en ce qui concerne des ouvrages scientifiques" explique Jean-Marc Cosset qui cite "Des rayons contre le cancer" ou "Tout savoir sur la radiothérapie". L'air de rien, il s'agissait déjà de livres sans équivalents dans leur domaine. "En marge, j'ai toujours écrit un peu de fiction" avoue néanmoins Jean-Marc Cosset qui reconnaît même avoir commis une bande dessinée avec son fils Sébastien. "pour rigoler". Au passage, cette BD a raflé le 3<sup>ème</sup> prix du Festival d'Angoulême !

Le virus de l'écriture a donc atteint définitivement le professeur Cosset au point qu'il n'hésite pas à sortir carnet et crayon dès que l'occasion se présente. "Je me déplace souvent de par le monde, notamment pour des conférences, et les attentes sont longues dans les aéroports, les gares. J'en profite, je m'installe et j'écris, des nouvelles surtout, à tendances fantastiques ou policières.

Mais jusqu'ici je ne cherchais pas à les publier, c'était uniquement par besoin et par plaisir. C'est un de mes patients qui m'a poussé à reprendre une de ces nouvelles en un véritable

polar. Je m'y suis mis et je me suis amusé comme un petit fou !" s'amuse Jean-Marc Cosset.

Si son expérience de rédacteur d'ouvrages médicaux a beaucoup servi cet auteur, "je me suis nourri de mon expérience, de ma façon d'écrire et de la rigueur imposée par ces livres scientifiques" rapporte le professeur Cosset, le style du romancier a néanmoins su s'affiner et gagner en personnalité. "Je ne débute mon écriture que quand je possède la chute du récit. C'est pour cela que j'aime les nouvelles où tout est dit dans la dernière phrase. Mais là j'avais le temps de bien développer mes personnages, c'est un exercice de style qui m'a bien amusé".

Résultat un polar haletant qui invite le lecteur à une promenade dans Paris, une promenade ponctuée de meurtres perpétrés par un tireur mystérieux, un peu à la manière des snipers qui sévissaient à Sarajevo lors de la guerre dans l'Ex-Yougoslavie. Ses cibles ? Une prostituée, un caïd de la pègre locale mais aussi un chauffeur

de taxi, un brocanteur, une hôtesse de l'air, un boxeur, un homme politique. Pas de points communs entre ces victimes de "La Murène" et ce sniper implacable sur la piste duquel le commissaire Soler va s'accrocher.

"Composer ainsi une fiction totalement libre, c'était jubilatoire !" s'exclame Jean-Marc Cosset. "C'était tellement passionnant que je me suis mis à l'œuvre sur un autre polar. Il en est aux deux tiers et sera très noir et d'un style différent du premier". En parallèle, le professeur n'oublie pas sa spécialité en mettant la dernière main à un livre richement illustré sur "la folle histoire du radium", "il sera très ludique et destiné au grand public".

On l'aura compris, ce livre est promis à un beau succès. Son auteur l'a déjà communiqué à deux scénaristes et qui sait si "Paname sniper" ne sera pas un jour porté à l'écran ?

"Paname sniper" édité chez Odile Jacob, est disponible dans toutes les librairies. ■

Co-directeur de la publication : Philippe Marini - Co-directeur de la publication : Françoise Trousselle  
Réalisation : Service communication (ville de Compiègne)

Impression : Imprimerie de Compiègne - Régie publicitaire : ESER - tél. 01 48 12 00 20

Hôtel de Ville - BP 30009 - 60321 Compiègne  
www.compiègne.fr

MÉUBLES • SALONS • LITÉRIES • DÉCORATIONS

# RUGGERI

CRÉATEUR D'AMBIANCES DEPUIS 1946

## SOLDES

JUSQU'À MOINS 50 %  
sur tout  
le magasin\*

**burov.**  
**Stacy**  
**ANDRÉ RENAULT**  
Faisons de la nuit votre meilleure amie

**Richelieu**  
**TEMPUR**  
**GRANGE**  
LES MEUBLES DE FAMILLE

41 rue Notre-Dame de Bon Secours  
60200 Compiègne  
Tél. : 03 44 20 11 61 - www.ruggeri.fr

Vos 3 avantages sur la reprise de votre ancienne paire de lunettes

- 1 Vos lunettes seront une seconde vie grâce à l'association - Donnez-les à l'Amigo
- 2 Vous êtes éco-citoyen, vous évitez les lunettes achetées neuves et le pollution par les déchets
- 3 Une partie de vos anciennes lunettes sera recyclée et servira à fabriquer des objets utiles

**APPORTEZ-NOUS VOS VIEILLES LUNETTES QUEL QU'ELLES SONT ! LEUR ÉCO-VALEUR EST DE 100€\***

**100€**

78 rue du Bon Secours  
60200 Compiègne  
Tél. : 03 44 20 11 61 - www.ajp.compiègne.fr

42 bis, rue de Paris  
60200 Compiègne  
Tél. : 03 44 20 11 61 - www.ajp.compiègne.fr

Les cuisines à vivre **CoCoon In**

**Miele** **FRANKE**

**MEUBLES ET CREATIONS DE CUISINE**

7, rue Jeanne d'Arc - 60200 COMPIÈGNE - Tél. : 03 44 20 20 20 - Fax : 03 44 20 21 10